

Art. 5. Na overleg met de psycho-medisch-sociale centra, de diensten voor gezondheidspromotie op school en de bovenvermelde gespecialiseerde verenigingen, bepaalt de Regering van de Franse Gemeenschap het type aanplakbord tegen het roken dat in de schoolinrichtingen moet worden geplaatst.

Art. 6. De Regering van de Franse Gemeenschap, voor het onderwijs dat ze organiseert, en elke inrichtende macht, voor het gesubsidieerd onderwijs, sporen de directies van de schoolinrichtingen ertoe aan deel te nemen aan elke nationale of internationale preventiecampagne in het kader van de strijd tegen het roken. Ze zetten bovendien ertoe aan, bij wijze van preventietechniek, de deelneming van jongeren zelf aan de voorlichting en de bewustmaking van hun gelijken aan te moedigen.

HOOFDSTUK V. — *Opheffings- en slotbepalingen*

Art. 7. De artikelen 2 en 8 van het decreet van 2 december 1982 betreffende de strijd tegen het roken worden opgeheven.

Art. 8. De diensten van de Regering worden belast met de controle op de toepassing van dit decreet.

Art. 9. Deze tekst treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Het in artikel 2 bedoelde verbod alsook de in artikel 3 bedoelde sanctiebepalingen zullen van kracht zijn vanaf 1 september 2006.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 mei 2006

De Minister-Presidente,
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente,
Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET,

De Vice-President, Minister van Begroting en Financiën,
M. DAERDEN,

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,
Mevr. F. LAANAN,

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,
C. EERDEKENS,

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK.

—
Nota

(1) *Zitting 2005-2006.*

Stukken van de Raad. — Voorstel van decreet, nr. 232-1. — Verslag, nr. 232-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van dinsdag 2 mei 2006.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 2413

[2006/201841]

5 MAI 2006. — Décret portant suppression de l'obligation de produire des copies certifiées conformes de documents (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret est applicable aux services de la Communauté française.

Par « services de la Communauté française », on entend les services du Gouvernement de la Communauté française, à l'exclusion des services chargés des Equivalences à l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique, les personnes morales de droit public relevant de la Communauté française, ainsi que les établissements d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française.

Art. 2. L'obligation imposée à une personne physique ou une personne morale de droit privé, ci-après appelée tiers, de présenter ou de délivrer une copie certifiée conforme à l'original d'un document aux services de la Communauté française, est remplie par la présentation ou la production d'une copie du document original.

Art. 3. § 1^{er}. Les services de la Communauté française qui ont un doute sérieux et raisonnablement fondé sur la conformité à l'original d'une copie d'un document qui leur est transmise par un tiers en exécution d'une disposition décréte ou réglementaire demandent, moyennant motivation et notification, au tiers qu'il apporte, par toute voie de droit, en ce compris la production de l'original, dans un délai d'un mois, éventuellement prorogé d'un mois lorsque les circonstances l'exigent, la preuve de l'exactitude des données figurant dans la copie.

§ 2. En cas d'impossibilité du tiers de rapporter la preuve mentionnée au paragraphe 1^{er} dans ce délai d'un mois, les services de la Communauté française s'adressent à l'autorité qui a délivré l'original du document afin qu'elle atteste de l'exactitude des données figurant dans la copie de l'original. Le tiers est informé du lancement de cette procédure et de ses résultats.

§ 3. Les délais impartis aux services de la Communauté française pour prendre une décision, rendre un avis ou poser tout acte quelconque sur la base, notamment, de la transmission d'une copie d'un document sont suspendus, le cas échéant, jusqu'à l'expiration des délais visés au paragraphe 1^{er} ou jusqu'à l'expiration d'un délai d'un mois qui suit la demande visée au paragraphe 2.

Si le tiers apporte la preuve de l'exactitude des données figurant dans la copie avant l'expiration des délais visés au paragraphe 1^{er} ou si l'autorité qui a délivré l'original en atteste l'exactitude avant l'expiration d'un délai d'un mois qui suit la demande visée au paragraphe 2, les délais impartis aux services de la Communauté française pour prendre une décision, rendre un avis ou poser tout acte quelconque sur la base, notamment, de la transmission d'une copie d'un document, recommencent à courir, et ce dès réception par les services de la Communauté française de ladite preuve ou attestation.

Art. 4. L'obligation de délivrer une copie certifiée conforme à l'original dans les relations internes entre les services de la Communauté française est supposée remplie par la remise d'une simple copie. En cas de doute sur la copie, un contact entre administrations est établi afin d'apporter la preuve de l'exactitude des données figurant dans la copie.

Art. 5. Dans un délai de douze mois suivant l'entrée en vigueur de la présente disposition, le Gouvernement peut abroger toute disposition décrétable qui oblige la remise d'une copie certifiée conforme aux services de la Communauté française. Le Gouvernement est dispensé de l'accomplissement des formalités de demande d'avis aux différents organes consultatifs institués en Communauté française.

Art. 6. Le Gouvernement procède à l'évaluation du présent décret six mois après son entrée en vigueur.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 mai 2005.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française,
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M. ARENA

La Vice-Présidente
et Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget et des Finances,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique et des Sports,
C. EERDEKENS

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

—
Note

(1) *Session 2005-2006.*

Documents du Conseil — Projet de décret, n° 233-1 — Rapport 233-2

Compte-rendu intégral — Discussion et adoption. Séance du mardi 2 mai 2006.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 2413

[2006/201841]

5 MEI 2006. — Decreet tot afschaffing van de verplichting tot het overleggen van eensluitende afschriften van documenten (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet is van toepassing op de diensten van de Franse Gemeenschap.

Onder ôdiensten van de Franse Gemeenschap wordt verstaan de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, met uitsluiting van de diensten belast met de Gelijkwaardigheden bij het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek, de publiekrechtelijke personen die onder de Franse Gemeenschap ressorteren alsook de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.

Art. 2. Aan de verplichting om een met het originele document voor eensluitend verklaard afschrift over te leggen of af te geven aan de diensten van de Franse Gemeenschap, die aan een natuurlijke persoon of een privaatrechtelijke rechtspersoon, hierna derde genoemd, wordt opgelegd, wordt voldaan door het voorleggen of het overleggen van een afschrift van het originele document.

Art. 3. § 1. De diensten van de Franse Gemeenschap, die een ernstige en redelijk gegronde twijfel hebben over de conformiteit met het originele document van een afschrift dat hun wordt overgezonden door een derde overeenkomstig een decreetale of reglementaire bepaling, verzoeken, mits motivering en kennisgeving, de derde door alle rechtsmiddelen, met inbegrip van het overleggen van het originele document, het bewijs te leveren van de waarachtigheid van de gegevens van het afschrift binnen een termijn van een maand, die eventueel met een maand verlengd kan worden wanneer de omstandigheden het vereisen.

§ 2. Als de derde binnen de termijn van één maand het bewijs vermeld in § 1 niet kan leveren, richten de diensten van de Franse Gemeenschap zich tot de overheid die het originele document heeft afgegeven opdat ze de echtheid van het afschrift van het originele document zou bevestigen. De derde wordt geïnformeerd over het opstarten van deze procedure en van de resultaten ervan.

§ 3. De termijnen waarover de diensten van de Franse Gemeenschap beschikken om een beslissing te nemen, advies uit te brengen of enigerlei handeling te verrichten op grond, inzonderheid, van de verzending van een afschrift van een document, worden geschorst, in voorkomend geval, tot het verstrijken van de in § 1 bedoelde termijnen of tot het verstrijken van een termijn van één maand volgend op de aanvraag bedoeld in § 2.

Als de derde het bewijs levert van de waarachtigheid van de gegevens van het afschrift vóór het verstrijken van de termijnen bedoeld in § 1 of als de overheid die het originele document heeft afgegeven, er de echtheid van bevestigt vóór het verstrijken van een termijn van één maand volgend op de aanvraag bedoeld in § 2, beginnen de termijnen waarover de diensten van de Franse Gemeenschap beschikken om een beslissing te nemen, advies uit te brengen of enigerlei handeling te verrichten op grond, inzonderheid, van de overzending van een afschrift van een document opnieuw te lopen en dit vanaf de ontvangst door de diensten van de Franse Gemeenschap van het bovenvermelde bewijs of attest.

Art. 4. Aan de verplichting tot het afgeven van een met het originele document voor eensluidend verklaard afschrift in de interne betrekkingen tussen de diensten van de Franse Gemeenschap, wordt geacht voldaan te worden door het overleggen van een eenvoudig afschrift. In geval van twijfel over het afschrift wordt een contact opgenomen tussen de administraties om het bewijs te leveren van de waarachtigheid van de gegevens van het afschrift.

Art. 5. Binnen een termijn van twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze bepaling mag de Regering elke decretale bepaling opheffen, die het verzenden van een eensluidend afschrift aan de diensten van de Franse Gemeenschap verplicht.

De Regering wordt vrijgesteld van het vervullen van de formaliteiten met betrekking tot de aanvraag om advies aan de verschillende adviesorganen die in de Franse Gemeenschap ingesteld zijn.

Art. 6. De Regering gaat over tot de evaluatie van dit decreet zes maanden na zijn inwerkingtreding. Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 mei 2006.

De Minister-Presidente,
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale promotie,
Mevr. M. ARENA

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President en Minister van Begroting en Financiën,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken en Sport,
Cl. EERDEKENS

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector en Jeugd,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

Nota

(1) *Zitting 2005-2006.*

Stukken van de Raad— Ontwerp van decreet, nr. 233-1. — Verslag nr. 233-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming.— Vergadering van dinsdag 2 mei 2006.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 2414

[2006/202013]

15 MAI 2006. — **Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 30 et le programme 03 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2006**

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 15 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2006, notamment l'article 40;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4^e alinéa;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et d'ordonnancement à l'allocation de base 51.04 du programme 03 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2006, afin de rencontrer la décision du Gouvernement wallon du 29 avril 2004 dans le cadre de l'« Objectif 2 Rural », à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Objectif 2 Rural 2000-2006;

Axe 2 : Structurer l'espace rural;

Mesure 2.3 : Renforcer l'accès aux nouvelles technologies et aux TIC et capitaliser les opportunités de l'Euro-Corridor;

Projets :

Intitulé : Construction de deux bâtiments relais comportant chacun environ 600 m² sur la zone de la Famenne, à Marche;

Opérateur : IDELUX SC;

Crédits d'engagement : 375 milliers d'EUR;

Codification du projet : E 2RU 1 20300 0090 B;

Intitulé : Equipement complémentaire visant à renforcer l'attractivité de la plate-forme multimodale d'Aubange;